



## The Corporation of The Nation Municipality Minutes

### Meeting Information

**Meeting Number:** 2022-23

**Type:** Regular

**Date:** October 3, 2022

**Time:** 4:00 p.m.

**Location:** Town Hall, 958 Route 500 West, Casselman

**Chair:** François St-Amour, Mayor

**Prepared by:** Aimée Roy, Deputy Clerk

**Video:** Council meetings are streamed live on [The Nation's YouTube channel](#).

### Scheduled Agenda Items:

**4:00 p.m.:** Closed session

**6.00 p.m.:** Development charges

### Presence of Council Members

Mayor François St-Amour, yes

Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier, absent

Councillor ward 2 Alain Mainville, yes

Councillor ward 3 Danik Forgues, yes

Councillor ward 4 Francis Brière, yes

### Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk

Aimée Roy, Deputy Clerk

Julie Langlois-Caisse, Administrative assistant  
 Nadia Knebel, Treasurer  
 Carol Ann Scott, Recreation Director  
 Marc Legault, Director of Public Works  
 Guylain Lafèche, Director of Planning

### **Presence of guests**

Clem Pelot, Clem Pelot Consulting

### **Agenda Items**

#### **1. Call to order**

**Resolution:** 430-2022

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

#### **2. Changes and Additions to Agenda**

##### **Modifications**

Item 12.1, by law no 115-2022, Drain municipal Ranger was corrected to Drain municipal Adam.

Item 18.3.1, name of report was added, Rapport PLA-14-2022

##### **Addition**

Item 14.2 was added: Donation Request, TMJ Construction CHEO Christmas Campaign

#### **3. Adoption of Agenda**

**Resolution:** 431-2022

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

#### **4. Disclosure of Conflict of Interest**

#### **5. Adoption of Minutes of Previous Meetings**

**5.1** Minutes of the Regular Council meeting held September 19 and 26, 2022

## 5.2 Minutes of the Zoning meetings held June 13, June 27 and August 29, 2022

**Resolution:** 434-2022

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that the minutes of the following meetings be adopted as presented;

- Minutes of the Regular Council meeting held September 19 and 26, 2022
- Minutes of the Zoning meetings held June 13, June 27 and August 29, 2022

Carried

## 6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

### 7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

#### 7.1 Nadia Knebel, Treasurer

##### 7.1.1 Development Charges (6:00 p.m.)

Presentation and proposed by-law

#### 7.2 Marc Legault, Director of Public Works

##### 7.2.1 Rapport TP-19-2022

Guardrails on Indian Creek Culvert

**Resolution:** 435-2022

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented in report TP-19-2022, thereby awarding the tender ROAD-10-2022 to Peninsula Construction LTD for the sum of \$58,443.36 taxes included, to supply and install steel beam guardrails for the South Indian Culvert project.

Carried

##### 7.2.2 Report TP-20-2022

Touchette Bridge Update

**Resolution:** 436-2022

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented in report TP-20-2022, so that McIntosh Perry may proceed with preparing drawings for Option 1, as per the estimate, to widen the

driving lane to 5.8m (19 feet) on Touchette Bridge as part of the Touchette Bridge Rehabilitation Project and that the total cost be taken from the contingency account.

Carried

### **7.3 Carol Ann Scott, Director of Recreation**

#### **7.3.1 Rapport RE-11-2022**

Change order request for paving, McDonald Brothers Sports complex

**Resolution:** 437-2022

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the change order request submitted by McDonald Brothers Inc. regarding the increased cost of paving at the Sports Complex.

Carried

### **8. Notice of Proposed Motions**

### **9. Unfinished Business from Previous Meetings**

### **10. Delegations**

### **11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee**

### **12. Municipal By-laws**

#### **12.1 By-law 115-2022**

Adam Municipal Drain

**Resolution:** 438-2022

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that By-Law number 115-2022, regarding the Adam Municipal Drain, be read a first and second reading on October 3, 2022.

Be it also resolved that the third reading of By-law 115-2022 be done on October 17, 2022.

Carried

#### **12.2 By-law 117-2022**

Part lot control by-law  
41 57-59 Adam Street

**Resolution:** 439-2022  
**Moved by:** Danik Forgues  
**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that By-Laws number 117-2022 regarding the part lot control on Adam Street, be read and adopted on first, second and third reading.

Carried

### **13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable**

#### **13.1 Accounts Payable**

**Resolution:** 440-2022  
**Moved by:** Alain Mainville  
**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to October 15, 2022.

Voucher 19: \$679,887.01

Carried

### **14. Other Business**

#### **14.1 Donation Request**

*Maison de la famille d'Embrun*  
 2022 Snowsuit fundraiser

**Resolution:** 441-2022  
**Moved by:** Francis Brière  
**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that Council approves giving a donation to the *Maison de la famille d'Embrun* of \$625.00, \$125 to be taken from the Mayor's donation account, \$200.00 to be taken from ward 3 donation account and \$300.00 to be taken from the ward 4 donation account.

Carried

#### **14.2 Donation Request**

*TMJ Construction*  
 CHEO Christmas campaign

**Resolution:** 442-2022  
**Moved by:** Danik Forgues  
**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the Council approves giving a donation to *TMJ Construction* for their Christmas campaign of \$800.00, \$100.00 to be taken

from the Mayor's donation account, \$100.00 to be taken from ward 2 donation account, \$200.00 to be taken from ward 3 donation account and \$400.00 to be taken from ward 4 donation account.

Carried

## **15. Various Monthly Reports**

### **15.1 EOHU**

Outbreak advisory

## **16. Correspondence**

**16.1** Canadian Food Inspection Agency, Avian influenza (H5N1) in Ontario domestic poultry

**16.2** Eastern Ontario Health Unit, Covid-19 and other respirator illnesses

**16.3** Ministry of Municipal Affairs and Housing, Public consultation in the land use planning process

**16.4** Municipality of East Ferris Police Services Board, Let's Remember Adam (school bus safety)

**16.5** Tay Valley Township and Township of Alwick Haldimand, OMAFRA Ontario Wildlife Damage Compensation Program Admin Fee

**16.6** AMO, Newsletter

**16.7** Municipality of Grey Highlands, Increased Speeding Fines

**16.8** Prescott-Russell Chamber of Commerce, workshop reminder

**16.9** Eastern Ontario Health Unit, Increase in Drug-Related Overdoses in Cornwall and Area

**Resolution:** 443-2022

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that the correspondence as listed on the October 3, 2022 agenda be received.

Carried

## **17. Coming Events**

**17.1** Limoges Firefighters' Association  
Community Supper and Bingo  
September 30, 2022

**17.2** Regular Council Meeting, October 17, 2022

## 18. Closed Sessions

### Adjournment

**Resolution:** 432-2022

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:01 pm** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

Section 239 (2)

- (a) the security of the property of the municipality or local board;
- (b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees
- (d) labour relations
- (e) litigation or potential litigation, including matters before administrative tribunals, affecting the municipality or local board
- (f) advice that is subject to solicitor-client privilege, including communications necessary for that purpose, and
- (k) negotiation

Carried

### Re-opening

**Resolution:** 433-2022

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **5:00 pm**.

Carried

**18.1** Minutes of the closed sessions held July 25, August 8, August 29, September 12, and September 19, 2022

**18.2** Josée Brizard, CAO-Clerk

**18.2.1** Municipal Security

Section 239 (a) the security of the property of the municipality or local board

**18.2.2** Notice of Final Order number MO-4259-F

Section 239 (2) (e) litigation or potential litigation, including matters before administrative tribunals, affecting the municipality or local board

**18.2.3** Municipal Drain

Section 239 (2) (f) advice that is subject to solicitor-client privilege, including communications necessary for that purpose

### 18.3 Guylain Laflèche, Director of Planning

#### 18.3.1 Heritage Building

Rapport PLA-14-2022

Section 239 (e) litigation or potential litigation, including matters before administrative tribunals, affecting the municipality or local board

### 18.4 Carol Ann Scott, Director of Recreation

#### 18.4.1 Report RE-12-2022

Negotiations with a business

Section 239 (2) (k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board

#### 18.4.2 Report RE-13-2022, Hiring

Section 239 (b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees and (d) labour relations

**Resolution:** 444-2022

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented report RE-13-2022 submitted in closed session, regarding a hiring.

Carried

## 19. Confirming By-law

**Resolution:** 445-2022

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that By-law no. 118-2022 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of October 3, 2022 be read and adopted in 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading.

Carried

## 20. Adjournment

**Resolution:** 446-2022

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **6:34 pm**.

Carried



---

François St-Amour, Mayor

---

Josée Brizard, CAO-Clerk